

ВЪ ПАНЦЫРЬ ВЕЛИКАНА

Романъ Ф. Ансти.

Съ англійскаго.

— „Теперь онъ чувствуетъ, что парскій санъ виситъ на немъ, какъ панцырь великана, надѣтый карликомъ“.

Макбетъ.

I.

Заступникъ.

Въ самомъ центрѣ Сити, но отдѣленная отъ торговаго шума и суеты кольцомъ лавокъ и подъ сѣнью закопченной классической церкви, находится—или, вѣрнѣе сказать, находилась, такъ какъ ее недавно перевели—большая школа св. Петра.

Входя въ массивныя старыя ворота, къ которымъ съ двухъ сторонъ тѣснятся лавки, вы попадали въ атмосферу схоластической тишины, царствующей въ большинствѣ училищъ во время классовъ, когда съ трудомъ вѣрится, —до того безмолвіе велико,—что внутри зданія собрано нѣсколько сотъ мальчиковъ.

Даже поднимаясь по лѣстницѣ, ведущей въ школу и проходя мимо классовъ, вы могли слышать только слабое жужжаніе, долетавшее до васъ сквозь многочисленныя двери,—пока наконецъ швейцаръ въ красной ливреѣ не выйдетъ изъ своей коморки и не позвонитъ въ большой колоколь, возвѣщавшій, что дневной трудъ оконченъ.

Тогда нервные люди, случайно попавшіе въ длинный темный корридоръ, по обѣимъ сторонамъ котораго шли классы, испыты-